

GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Duminec'a, Foi'a, candu concedu ajutoriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe $\frac{1}{4}$ 3 fl. v. a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu seu 3 galbini mon. sunatòria.

Anulu XXXIII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 26.

Brasovu 16|8 Aprile

1869.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.

Transilvania.

Adeverulu remane adeveru de se si nega.

In „Magy. Polg.“ Nr. 42 unu corespondinte cu subscirierea — n—ly. scrie unu articlu despre pasivitatea romanilor transilvaneni — intitulat: „Macelariu et Comp.“ si se incepe cam asia: Numele domnului Macelariu a fostu celu mai folositu obiectu in foile umoristice romanesci in decursul dietei, a fostu depinsu ca unulu dintre ingropatorii autonomiei transilvane, s'au facutu caricaturi de acelea despre densulu, de cari numai in umoristiadele romanesce poti afla s. a., apoi continua: din Macelariu caricaturisatu s'au facutu conducatoru de partita, aceia, cari cu catuva mai in ante lu defigurau si i defaimau principiile lui primestru astadi de conducatorulu loru, si Macelariu de si vatamatu fara nici o sasisfactiune totu intru acelasi fracu si cu acelea principii sta astadi ca conducatoru in fruntea acelora. Inainte cu vreo doua septemani aruncau intr'ensnul cu thina s. a. m. d. Ce dicu acumă despre politic'a lui? Despre aceasta nu potu dice nimica ca despre politica, absolute nimicu, — pentruca politica nu — au. Dlu Macelariu si consocii sei singuri nu sciu ce lucra, — si facu cetati in aeru pe viitoru si viséza lucruri din lumea viselor; — apoi mai adauge, ca acestia si uita de cuvintele poetului loru, care suntu forte aplicabile precum la unguri asia si la romani, ca: „Itt élned s halnod kell“ (aici trebuie se traiesci si se mori), dupa acestea -si esprima parerea de reu despre politic'a acestora, dicundu, ca: tote acestea seducu poporulu, dicu, ca ungurii vreu se se rapésca nationalitatea si limb'a si se le impuna éra jugulu servilismului spurcatu pe umerii romanului, si prin urmare se resfira intre natiune semburele neutralitatii seu pasivitatiei. Dara poporulu de atatea ori insielatu prinde a nu crede cuvinteloru loru, ca-ci ce folosu au avutu conferint'a din Mercurea? Au remasu pe charthia, — servindu de testimoniu de paupertate cugetariloru intemeitoriloru aceleia. — Poporulu nu multu cugeta despre acea nici de urdorii decisiunei facute, — ca-ci natiunea romana precum in trecutu asia si acumă -si are representantii sei, si asia va fi representata in diet'a ungurésca pe anii 1869—72; apoi mai adauge: intelligentie romane nu i e la anima prosperarea si inaintarea poporului romanu si alte verdi si uscate mai insira, care numai o anima reputatiósa le pote scrie. Dice, ca pasivitatea romanilor de astadi nu e politica, ca-ci Ungari' a astadi are rege legitimu incoronatu. Mai departe vorbesce despre politic'a unguriloru si purtarea loru facia cu diet'a dela Sibiu, apoi dice, ca romanii ar' urmari politic'a loru de atuncia, — fara de a o sci acomoda, — dara natiunea romana nu multu se cugeta de pasivitate — ca-ci ea — adica natiunea romana — bine, reu au alesu representanti — si in viitor'a dieta va fi representata. Domnulu Macelariu inse va remané directorulu bancei de asecuratiune „Transilvani'a“, consocii sei impresciati prin tiéra ca advocati, redactori, crasnici*), dascali si cantori,

— si asia voru calatori prin nesipulu pasivitatii pana in gutu.

Astfelui scrie faimosulu corespondinte alu lui „Magy. Polg.“ despre pasivitatea romanilor transilvaneni.

E dreptu dloru dela „M. Polg.“, ca pana ce d. Macelariu s'a portatu contra aspiratiunilor si convingerei nationali — contra politicei nóstre, a fostu defaimatu si atacatu cu totu dreptulu in foile nóstre umoristice, — dara dupace si-au vediutu pasulu gresitu, vediendu disparute si pe acea cale sperantiele, s'au intorsu éra in sinulu natiunei sale, de a carui peptu s'a fostu departatu, — si natiunea cu caldura si cu entusiasmu de bucuria l'a primitu érasi si inca de conducatoriu. — Ce se atinge de politic'a d. Macelariu, — acea e si politic'a natiunei romane — a intregu poporului romanescu, si e lucru constatat, ca numai urmarindu o astfelui de politica ne vomu puté mántui scump'a nóstra natiune de periclele desnationalisarii ce ne amenintia, — numai prin o astfelui de politica o vomu puté pazi de perire in faci'a maniei nedumerite a celora ce de secoli se incércă a ne sterge dintre cei vii, ca natiune, — si pana candu o natiune voiesce se traiésca si aspiréza la unu viitoru fericie — nu pote se péra, — ca-ci a trecutu timpulu tiranismului si alu suprematiei de nationalitatii, si astadi a batutu óra reinviarii dreptatii.

Tote cate se facu si se vorbescu din partea intelligentiei romane catra popor suntu numai nesci inventiaturi morale si nu altu ceva, — ca poporulu sdruncinatu si asupritu cu greutati pe viitoru se se scia feri de curs'a inimicitii, de intrigele si malitiósele ei intreprinderi cu scopulu de a nimici viitorulu unui poporu roialu si demnu de viézia, se se scia feri de asupririle si jugulu apasatoriu alu celoru neumanii, — apoi se scia a fi solidariu pe langa sant'a sa causa nationale, dela care aterna mórtrea ori viéti'a unui poporu.

Corespondintele celoru dela „M. Polg.“, nu se sfiesce a plesni adeverrulu in facia, dicundu, ca poporulu romanu prinde a nu se increde in conducatorii sei nationali? si ca natiunea romana — a participatu la alegeri si a alesu representanti pentru diet'a din Pest'a. — Unde au participatu romanii, nu maghiaronii, si cari suntu representantii sei? Seau aceea o numesci dta participare a unei natiuni ce numera 2,000.000 de suflete, — ca in une cercuri de alegere v'au succesu la unii a influintia asupra unora suflete retacite — cativa nemesi, carora le ati promisu restaurarea nemesiugului vostru — si ca voru fi scutiti de dare si altele. — Apoi cativa tiereni, pe cari i ati sedusu prin intrige si prin influintiarile baniloru partitelor vóstre, cea mai mare parte din acesti pucini inse numai prin fortia? Avemu dovedi destule. — Deci afu de prisosu ati insira multe, — ca-ci natiunea romana e solidaria in pasivitatea sa, si va remané, — ca-ci de si v'a succesu prin intrige a seduce pe cativa retaciti fara pricepere — ori ceva renegati — inse nu v'au succesu a seduce natiunea intréga ma nici a sua parte, din ea — nu ca-ci natiunea romana sci dispune de viitoru. — Nu, fratiloru nu veti fi voi in stare a seduce pe o natiune onesta si tare in caracterulu seu nationalu, — din a-antea careia ar' trebui se péra ca fumulu intrigele suprematiorie sub masc'a liberalismului de adi, — nu. O natiune nu se pote seduce prin vorbe gôle si

promisiuni false — ca unu copilu, — nu prin vorbele cele dulci pline de veninu si otrava omoritoria pentru unu poporu si anume pentru poporul romanu, — suntemu satuř astadi de promisiuni seci, cu scopu de a ne insiela.

Au ce cugeti Domnule?! — dora poporul său natiunea romana va alerga la d'an de voi pentru a o conduce — parasindu-si intelligent'a sa nationala? Puté ar' ave incredere in unii surpatori ai dreptatii si inimici si ai egalei indreptatiri nationale? Tare ve insielati — ca-ci poporul romanu in genere e cu multu mai intieuptu si mai destepetu, decatu se credia insielatiunilor si intrigelor, poporul roman si-a deschis ochii — si nu se va lasa si mai departe unélta órba defaimatorilor lui, poporul romanu -si are tota increderea sa in preoti si in intelligent'a sa nationala, — destula dovédă e si Jucu de susu si de diosu, — ca-ci candu erau fortati prin judele de cercu a participa la alegere au respunsu: „Noi nu vomu strica ce au facutu Domnii nostri la Mercurea si de vóiea buna nu vomu merge la alegere“, — si asia remasera pasivi pe a casa, indesertu fura maltratati si incatusati, — éra preotii loru escortati prin gendarmi.

Dá asia e, Domnule, eu sciu bine, ca Dlale si consociloru v'ar placé, candu poporul ar' remané ca o turma fara de pastori, parasitu de preotime si de intelligent'a sa nationala, — adica: de conducatori nationali, — atunci ar' fi lumea a vóstra, vi s'ar implini mai de graba, firescu lucru si inca numai prin fortia, visurile ce le purtati de o Ungaria mare, care se cuprinda in sene pana preste marea négra. Dara e greu a sterge din viézia unu poporu patriotu, creditiosu principelui seu, unu poporu demnu de numele strabuniloru sei; ca-ci romanulu a fostu si va remané romanu, de si aspiratiunile vóstre contra nationalitatiloru conlocuitórie -su mari, cum ni le puneti dira-ante, dara si acestea voru disparé cu timpul. — Éra natiunea romana, in speranti'a de unu viitoru mai fericie, cu asta ocasiune va remané pe calea pasivitatii legale, si nerepresentata in diet'a pestana. Éra barbatii natiunei ca directori de societati de asecuratiune, ca advocati si ca redactori, precum te ai esprimat in articululu Dlale facutu din indemnă reutatirosu, nu -si voru vinde nici -si voru trada pentru unu osu de rosu dreptulu celu mai scumpu, nationalitatea, Limb'a si iubit'a patria, patri'a parintiloru nostri sub nici o presiune de a Dvostre.

Clusiu 10 Aprile 1869. —

Sibiu 9 Aprile 1869.

Celi mai multi preuti concurendu si in anulu scol. curente pentru sprijinirea si ajutorarea unor studenti lipsiti de midilóce, inse cu portari si progrese bune, din tractulu protop. gr. cat. alu Sibiuului, spre numitulu scopu au incursu la subscri-sulu urmatóriele contribuirii:

Dela par. din Revasiulu Vas. Comanu 1 fl. 50 cr.; dela par. din Sielcau Sim. Oprisiu 1 fl. 50; dela par. din Bradu Nic. Comanu 1 fl.; dela par. din Ghicas'a de susu Ioane Velteanu 2 fl.; dela par. din Birghisiu Nic. Farkas 1 fl. 50; dela par. din Siur'a mica Franciscu Botianu 1 fl. 50; dela par. din Hamb'a Anania Decei 1 fl. 50; dela par. din Orlatu Petru Bradu 1 fl. 50; dela par. din Ludosiulu mare Ios. Solomonu 1 fl. 50; dela par. din Resinari Ioane Popu 1 fl. 50; dela par. din Secadate Demetriu Cuteanu 1 fl. 50; dela par. din Toparcea Dem. Munteanu 1 fl. 20; dela par. din

*) Pe aici se numescu clisiari dela eclesiario. —

Seliste Dem. Rosc'a 1 fl. 50; dela par. din Slemnicu Sim. Mihaltianu 1 fl. 50; dela par. din Saadu Ioane Clainu 1 fl. 50; dela par. din Mighindol'a Nic. Stoianu 1 fl. 50; dela par. din Nucetu Eli-sieu Lazariciu 1 fl. 50; dela par. din Visocn'a Ioane Popu 1 fl. 50; dela par. din Bui'a Ioachimu Aaronu 1 fl.; dela par. din Tilisc'a Mafteiu Bunea 1 fl. 26; dela subscrisulu 3 fl. 4 cr. Sum'a 32 fl. v. a.

Acésta sumusiora de 32 fl. v. a. s'a impar-titu intre urmatorii studenti: a) lui Nicolae Tronc'a juristu in alu III-lea anu la academi'a regia din Sibiu 7 fl.; b) lui Clemente Munteanu, Ioane Danna si Ioane Mihaltianu toti studenti in VIII clase la gimnasiulu de statu de aici la fiacare cate 5 fl. la toti trei 15 fl.; c) lui Valeriu Ardeleanu studente in VI cl. la gimn. de statu de aici 5 fl.; d) lui Dionisiu Aaronu studente in II cl. la gimn. de statu de aici 5 fl. Sum'a tota 32 fl. v. a. —

I. V. Rusu m/p.,
protopopu Sibiului gr. cat.

UNGARI'A. Ne dore pana in aduncul su-fletului, ca procesulu „Federatiunei“ tocma in caus'a pronunciamentului n'a fostu anulatu in casatiune si puterea rescriptului imperatescu din 16 Dec. 1868 nu si a estinsu puterea preste totu regatulu, din care causa are se sufere redactiunea „Federatiunei“, deca Maiestatea Sa imperatulu si regele, inaltu care singuru prin unu actu de inalta gratia o pote scapa de executiunea pedepsei, nu se va indura a inmor-menta si acésta resbunare de presa, care actu pré inaltu 'lu speréza toti romanii dela inaltiatulu sim-tiu de parinte ale Maiestatei Sale !

Böszörényi avu la partit'a lui acea sympathia, acelu consimtiu, incatu in vreo cateva dile i se facu colecta pentru depunerea pedepsei in bani. Nu voru remané dora indereptu nici romanii cu ajutoriu de a se plati cu inlesnire acolo pe locu pedeps'a cea de 500 fl. —

— Deputatii seu adunatu in Pest'a si in 20 Aprile se va reincpe diet'a, inse verificatiunile deputatilor voru da multu de lucru, pentru atatea proteste si anomalii, cate se ivira la alegerile tre-cute abia voru mai fi fostu vreodata. —

— Min. Gorové fù alesu deputatu in comita-tulu Arv'a Slovacii l'au alesu cu aclamatiune. —

— Fóia oficiala publica desfacerea procuratu-rei finantiale din Sibiu si reasiediarea ei in Clusiu. Directorulu de pana acum Eugen de Zareczki se denumi chefu cu demnitate de consiliariu supremu de finantia. —

— Fratii nostri Beiusiani se distinsera la a-legerea deputatului d. Ionescu cu o bravura in-entusiasmatória de simtiu nationale. Acésta ne face onore! Macaru de s'ar insufla romanii pretutinde-ne de acelasiu spiritu! —

— Croatii au alesu la diet'a din Pest'a. —

AUSTRO-UNGARI'A. Vien'a 12 Aprile. Maiestatea Sa imperatulu sosi astadi din Pest'a aici si va primi pe contele Sonnaz, tramsulu regelui Italiei cu unu mare numera de semne de distinc-tiuni pentru curtea imperatésca, facute din partea curtii italienessi. Generalulu Möring inca si va da reportulu despre soli'a, cu care fù insarcinatu din partea imperatului la Florentia; si se crede, ca se voru face dispusetiuni in privint'a visitei regelui **Victoru Emanuele** la Vien'a si Prag'a si despre calatori'a Maiestatei Sale impera-tului **Franciscu Iosifu II** la Florentia. Prin urmare se crede, ca revocarea scirii despre calatori'a Maiestatilor Sale la Ardélu, e fundata.

— Senatulu imperialu si a inceputu lucrările despre contributiune, ér' resolutiunea dietei galitiane nu are nici o sperantia de a fi pri-mita la pertractare in senatu, pentru comisiunea nu o tiene de calificata pentru pertractare, din care causa clubulu polonesu séu resolvatu se numai iè parte la pertractarile finali ale comisiunei, ci se o mai apere odata in plenumu si apoi se parasésca senatulu. — Boem'a e totu suptu stare martiale, cu tota, ca se aude de redicarea ei. —

CONFERINT'A DIN 1866.

Protocolulu Nr. 6. Siedinti'a din 24 Aprile.

Protocolulu siedintieci trecute s'a comunicatu fiacarua din plenipotentiai in particulariu, s'a aprobatu si subsemnatu de densii; nu i s'au datu prin urmare citire in conferintia.

Imputernicirea dui ambasadore alu Turciei, ajungandu'i inca dela siedinti'a trecuta, s'a presen-

tatu conferintiei si s'a recunoscetu in forma buna si cuvenita.

D. pl. alu Rusiei dice, ca si-a permis a con-voca intr'unirea plenipotentiarilor, pentru a pri-mitu ordinu de a le dà citire unei depesie, espuindu vederile guvernului seu si de a cere insertiunea sa in protocolu. Acésta comunicatiune, cu dat'a din 4 (16) Aprile, este astfelui conceputa:

„Depesile Altetiei Vóstre dela 28 Martiu (9 Aprile) relative la cestiunea principatelor Dunarei au fixatu atentiunea Maiestatei Sale imperatorelui. Ele espunu situatiunea astfelui precum se produce dupa primele trei siedintie ale conferintiei.

„Amu **ordinulu** August. Nostru stapanu de a precisá punctulu de vedere suptu care noi o con sideram. Déca ne-amu pusu inca dela inceputu pe terenul convintiunei din 1858, acésta este numai ca unu punctu de plecare, la care trebuie neaparatu se se repórtă orice examinare in confe-rintia a positiunei Principatelor.

„Dar' nu v'asi puté repeti in destulu, si dvóstra nu veti puté depune destula netezime, inca constatá, ca noi n'avemu nici o otarire luata nici pentru, nici contra unirei.

„Antecedintiele nóstre atestéza acésta destulu de claru, pentru se mai amu necesitate a insiste asupra acestui punctu.

„Noi amu fostu cei d'anteii a pune basele administrative ale Moldovei si Munteniei intr'o e-poca, in care eram singurii cari ne ocupam de sórtea loru, impreuna cu curtea suzerana. Amu aderatu la acestu principiu in congresulu din 1856 si in conferintiele subsecinti, credintu ca acésta fusiune a intereselor ambelor Principate va fi a vantagiosa prosperitatii loru.

„Totu deodata inca din anulu 1858 si mai tardiu, la 1859 si 1861, amu notatu inconveni-tele ce presentá dupa noi modulu, in care s'a ex-e-cutatu acésta fusiune.

„Noi auguram reu de o lucrare basata pe ilusiuni, retineri si obscuritati.

„Amu subscris'o ca pe o transactiune desti-nata a inlaturá nisce incurcaturi mai mari si ca pe o esperiintia ce trebuia facuta.

„Actualmente esperiint'a s'a facutu. Ea este inaintea ochilor moldo-romanilor si puterilor, cari se intereséza de destinele loru.

„Apreciatiunile administratiunei principelui Cuza, caderea sa, aclamatiunile unanime, cari au primit'o, miseri'a tierii, fómetea causata prin legile agricole (?) ce le-a promulgatu, abusurile, delapidarile de totu feliulu, cari s'au observat, suntu de notorietate publica.

„Déca aceste fapte nu suntu conchidietórie, ele trebuie celu pucinu se puia pe puterile, cari, ca si noi, se intereséza de fericirea Principatelor, in positiune de a se crede, ca unirea **n'a** avutu pentru ele fructele avantagióse ce se asteptau. A-césta creditia se pote asemenea presenta si in spiri-tulu moldo-romanilor.

„Déca pre langa acestea apreciatiiunile potu variá, apoi faptele vorbescu. Mesurile adminis-trative, militarie si politienești, luate de guvernulu provisoriu in Moldov'a, nu aréta de sicuru o com-pleta unanimitate in dispositiunile ambelor Princi-pate pe catu privesce unirea.

„Prin urmare convictiunea nóstra profunda este, ca prim'a datoria a conferintiei este de a terminá indoielile ér' nu de a le perpetua.

„Pe catu timpu incercarea erá de facutu, con-ferinti'a a potutu, a trebuitu pote, se primésca a-césta basa nesecura ca o lucrare ce erá datórie se fundeze. Noi ne-amu asociat u fara a ne face ilu-siune.

„Astadi, in privint'a resultatelor constata-te, noi ne-amu intielege pentru ce puterile se consim-tia a prelungi acésta obscuritate. Rusi'a, ca pu-tere limitrofa, ar' puté mai pucinu decatu ori care alt'a se apróbe construirea in intuneriu.

„Ceea ce dorim inainte de tota si esclusivu este lumin'a; acésta lumina nu se pote obtinené de catu printr'unu nou recursu la votulu ambelor Principate, incongiurat de tota garantie, cari i voru puté asecurá sinceritatea.

„Vomu intielege cu atatu mai pucinu ca con-ferinti'a se sté la indoieala a o cautá in acésta sor-ginte, cu catu déca, — precum alte cabinete suntu dispuse a crede, dupa propriele loru date, — uni-re a n'a incetatu de a fi in dorintele moldo-roma-nilor, ea va primi dela unu asemenea votu o noua si stralucita confirmatiune, care va goni orice nedumerire si va pune suptu unu acoperementu con-scienti'a si responsabilitatea puterilor.

„Noi nu vomu puté admite intr'unu asemenea casu temere, ca unu recursu la votulu poporatiu-nilor ar' puté produce o agitatiune pericolósa.

„Déca existe unanimitate, ea se va manifesta fara obstaculu. Déca voru fi de temutu agitatiuni, atunci acésta unanimitate nu va existe si conferinti'a ar' ave unu motivu suficiinte pentru a dori se se lumineze. Dar', pentru că votulu se fia sinceru, prim'a conditiune este se nu se lasse nici o nedumerire poporatiunilor moldo-romane in catu pri-vesce limitele, in cari trebuie se se restranga dorintele loru, spre a se puté impacá cu positiunea ce le otaresce tractatele si pe cari puterile suntu de parere a le mantiené.

„Avemu convictiunea, ca acésta nedumerire este cau'sa principale a nestabilitatii, a agitatiunilor si pornirilor violenti, ce s'au produs in ace-ste tieri, si cari au facutu si voru face inca orice guvernu regulat se fia imposibile.

„S'a lasatu a se nasce in spiritulu poporatiu-nilor sperantia de a ajunge la independintia suptu unu principe strainu.

„Suptu acésta impresiune ele si-au intrunitu alegerile asupra principelui Cuza in sperant'a, ca acésta unire, la inceputu provisoria, va conduce la o unire definitiva, care nu va fi decat u cale ca tra independintia suptu unu principe strainu.

„Ori ce guvernu, care nu va realizá acestu scopu supremu datu aspiratiunilor loru nu este evi-dente in ochii loru decat u unu provisoriu fara pre-stigiu si fara garantia de stabilitate.

„Cu tóte acestea puterile considera acestu re-sultatul finale, ca incompatibile cu tractatele, cari au regulat ecilibrul Orientelui si consacratu integritatea imperiului otoman, si astfelui ele nu suntu dispuse a asecurá Principatelor realizarea lui.

„Acésta este o positiune ecivoca, pe care noi n'amur puté o primi.

„Este claru inaintea nóstra, ca pre catu timpu poplatiunile moldo-romane voru ave sperant'a de a ajunge la independintia suptu unu principe strainu, pre catu timpu atitudinea conferintiei va fi de na-tura a le lasá a crede, ca acésta combinatiune, a carei incercare a fostu primulu actu alu guvernului provisoriu, nu va intelni altu obstaculu decat u re-fusulu candidatului asupra caruia se fixase alegerea loru, dar' ca o alta tentativa ar' puté fi mai feri-cita, ele voru fi puse in positiune de a mantiené unirea cu tóte inconvenientele sale, ca unu gradu necesariu pentru a atinge incoronarea aspiratiunilor loru.

„Ar' fi asia dar' imposibile a comptá in ace-ste conditiuni pe unu votu sinceru, intru catu pri-vesce cestiunea unirei.

„In consideratiunea acestor'a, déca puterile a-dunate in conferintia dorescu ca si noi se asicure Principatelor o organisare stabila, conforma nece-sitatilor si dorintelor loru reali, cari se concili-e cerintele fericirei loru cu positiunea politica, ce le au facutu tractatele existinti, calea de ur-matu pare, ca este de a resolve inainte de tóte curatul si categoricu cestiunea Principelui strainu, pentru ca populatiunile moldo-romane se fia com-pletu luminate asupra limitelor, in cari au a-si esprime dorintele loru; apoi de a consultá aceste dorintie in amendóue Principatele in parte prin vo-tulu adunarilor alese spre acestu scopu, afara de orice presiune morale séu materiale séu din intru séu din afara, suptu controlulu veghiatoriu si im-pariale ale consulilor strainu.

„Acésta facunduse, conferinti'a va fi in stare a se pronunciá in tota securitatea de conșintia si in deplina cunoșintia de causa.

1. Acésta este profesiunea nóstra de credin-tia. Ea ni se dictéza de traditiunile nóstre sim-patic catra Principate, de interesele nóstre de putere limitrofa si de datoriile nóstre de putere europénă interesata la repausulu Orientelui.

„Amu fi fericiti vediendu-o impartasita si de celelalte cabinete.

„Augustulu Nostru stapanu ve ordina de a dà citire depesiei mele de di in conferintia si de a cere inserarea sa in protocolu. Noi tiencemu a con-statá, ca Rusi'a urmează in acésta cestiune numai unu scopu imparcial, fara retinere, fara vr'unu cugetu secretu, nici idei preconcepute, ca ea n'are in vedere decat u opera durabile fundata in ace-lasi timpu de dorintele reali ale Principatelor si necesitatile dreptului internationale si ca ea respinge orice parte de responsabilitate intr'o opera efemera, care ar' tinde a perpetua intre moldo-romani nisce ilusioni nerealizabili si a i mantiené intr'o stare de anarchia, care ar' lasá in viitoru unu germenu de complicatiuni grave.“

D. br. de Budberg adauge, ca in resumatu este vorba, dupa guvernulu seu, mai antaiu de a **departa** formalu alegerea unui Principe strainu, apoi de a consultá poporatiunile, chiamandule a votá separatul in Munten'a si Moldov'a.

D. pl. alu Franciei, intrebandu déca doresce cine-va se iè cuventulu asupra acestei propuneri.

D. pl. alu Britaniei mari isi esprima dorint'a ca d. ambasadoru alu Turciei se espuia modulu seu de a vedé.

D. pl. alu Turciei reamintesce rezervele ce le a facutu inca dela inceputu contra eventualitatii unui Principe strainu. Conferint'a a crediutu, ca trebuie se amane solutiunea acestei cestiuni. Unu Principe strainu s'a proclamatu pentru a dô'a ora in Principate; Savfet-Pasia adauge, ca a primitu instructiuni in privint'a acestui incidente, si va perseverá in declaratiunile sale anterioare.

Comitele Cowley intréba, déca propunerea prezentata de Rusia ar' trebui se aiba de consecintia anularea a totu ce s'a facutu pana acum in Principate, si in urm'a responsului afirmativu alu dlui de Budberg, intréba ce va fi de facutu, déca guvernulu provisoriu nu va voi se considera cá ne-luate mesurile luate deja de densulu?

D. pl. alu Rusiei respunde, ca conferint'a se va afla atunci in casulu prevediutu de protocolulu din 6 Septembre 1859; adica ca va fi locu de a se tramite la Bucuresci unu comisariu otomanu cu delegatii puterilor garanti. Deocamdata e necesitate a se inscrinta guvernulu provisoriu, cá se ésa din calea falsa, in care a intratu.

D. pl. alu Britaniei mari observandu, ca déca comisariulu si delegatii tramisi la Bucuresci nu voru fi ascultati, atunci guvernulu provisoriu va fi silitu se faca unu pasu mai multu.

D. br. de Budberg reamintesce, ca acestu casu a fostu in adeveru prevediutu prin transactiunile precedinti si Savfet-Pasia da citire pasagiului din protocolulu dela 1859, unde se dice, ca delegatulu si comisarii, de nu se va face dreptate rechisitiunei loru, voru insemná Gospodoratului, ca in consideratiunea refusului de a se supune, voru ave re-cursu la intrebuintarea midilócelor coercitive. In acestu casu Pórt'a se va uni fara intardiare cu reprezentantii puterilor garanti.

D. pl. alu Rusiei adauge, ca puterile s'a re-ferit in totudéun'a la acestu articlu. Elu cugeta pre langa acestea, ca o vointia unanimă, expresa de conferintia, ar' fi de ajunsu spre a ascurta ex-ecutiunea resolutiunilor ce ar' luá. Staruiesce, ca conferint'a se tramita la Bucuresci o declaratiune, care se fixese limitele, in cari poporatiunile trebuie se se restringa spre a-si emite dorintiele loru.

D. pl. alu Franciei dice, ca ceea ce s'a cer-ru dela conferintia i se pare, ca s'a facutu deja, in mesur'a posibilei lui; resolutiunea primita si trans-misa la Bucuresci, asupra propunerei dlui plenipo-tentiaru alu Angliei, n'a avutu altu obiectu decat a aduce aminte guvernului provisoriu si poporatiu-niloru moldo-romane obligatiunea de a se conformá cu stipulatiunile internationalei. Catu pentru a dô'a parte a propunerei Rusiei, ea are de obiectu a efectua separatiunea electorale; d. Drouyn de Lhuys nu pote face dar' altu ceva decat se reamintesca ceea ce a disu intr'o alta siedintia, contra unei combinari, care are gravulu inconvenientu de a pre-judeca solutiunea cestiunei a se sci déca unirea va fi mantienuta séu nu.

S'a emisu parerea, ca deputatii moldoveni se formeze o adunare deosebita si se voteze in Moldova; dar' faptele, cari s'a petrecutu de curendu la Iasi, nu suntu óre de natura a provocá óre cari indoeli asupra sinceritatii si libertatii voturilor in acestu Principatu? D. plenipotentiaru alu Franciei se crede dar' mai multu decat totudéun'a fondatua a mantiene observatiunile sale precedinti; pe langa acestea sistem'a, ce a avutu onórea a o presentá, ar' satisface tóte interesele, pentru ca, **fiindu-sema** intr'o mesura ecitabile de demonstratiunile de atatea ori repetite in trecutu in favórea unirei, ascura moldoveniloru, cari voiescu astadi a se pronunciá intr'unu sensu contrariu, garantiile dorite. D. Drouyn de Lhuys nu pote asia dar' se reviia asupra celoru dise de densulu in acésta privintia si se acorde consimtiamentul seu unui modu de a procede, ce i se pare in desacordu cu adeverat'a stare a lucrurilor. Catu pentru eventualitatea re-latativa la principe, ca se afia asemenea coprinsa in resolutiunea adoptata de conferintia la 4 Aprile, si d. plenipotentiaru alu Franciei nu crede, ca este necesariu a mai face ceva in acésta privintia.

D. pl. alu Rusiei intréba: déca n'ar fi bine se se redacteze instructiuni, cari se se adreseze a-gentiloru respectivi ai puterilor in Principate, spre a le recomandá se veghieze, cá operatiunile electo-rali se se faca regulatu.

Dupa scurte esplicari schimbate intre comitele de Goltz si cativa din colegii sei asupra cestiunei de a se sci in ce mesura ultimulu plebiscitu ar' fi

potutu modifica caracterulu adunarei nou convocate de guvernulu provisoriu.

D. pl. alu Britaniei mari observa, ca propu-nerea br. de Budberg, trebuindu se aiba de conse-cantia anularea acestei convocari, ea nu s'ar-pote aplicá fara a veni directu la interventiunea armata: pre catu ilu privesce, elu nu se crede au-torisatu a merge pana acolo. . . .

D. pl. alu Rusiei respunde, ca recursulu la mesuri coercitive va fi tocmai alu doilea pasu; deocamdata nu este vorb'a decat de a reproduce in nisice termeni mai clari si mai formalii resolutiunea din 4 Aprile.

D. pl. alu Franciei, precum si comitele Cowley **nu potu adera** la o cale, ce se termina la interventiune. Ce e mai multu, elu nu se va pro-nuntia intr'unu modu hotarit contra Principelui strainu fara se cunóscă resultatulu lucrarilor elec-torali, deschise in acestu momentu séu aprópe de a se deschide in Principate si fara se fia in stare a apretiá, déca combinarea finale, produsulu unoru elemente asia de complicate, va respunde intr'unu modu satisfacatoriu intereselor politicei generali séu intereselor unei tieri puse sub garanti'a pute-riloru. Catu pentru formarea a dôue adunari, elu o respinge, pentru ca, precum a dis'o deja, nu se crede nici decum autorisatu a se asociá cu o me-sura, care netiendu comptu de trecutu, repune in cestiune mantienerea unirei. Afara de acest'a, elec-tiunile separatistice se voru puté óre face cu gu-vernulu partisanu declaratu alu sistemului de unire care se afla astadi in Bucuresci? Ar' trebui asia dar' se se schimbe, si in acelasi timpu se se des-fintieze totu ce s'a facutu de elu: neaparatu, ca in acést'a va fi o causa de complicatiuni, ce voru conduce la interventiune, si guvernulu imperatorulu **doreșce se n'ajunga** la acésta estremitate.

(Va urmá.)

Cronica esterna.

SOCIETATEA „TRANSILVANIA“.

Estrusu din procesele verbale ale comitetului societati, din 9 Februarie si 2 Martiu 1869.

I. La 9 Februarie, afara de lei noui 402, bani 54, procente cuvenite societatii dupa trei bonuri; afara de 400 lei noui, subventiune primita dela ministeriulu cultelor; si afara de 6000 lei noui, subventiune primita dela comun'a capitalei, s'a mai constatatu urmatóriile primiri:

| | | |
|------------------------------|-------|------|
| 1. Petru Popescu, Bucuresci, | l. n. | 10 |
| 2. Dr. Fetu, Iasi | — | 10 |
| 3. Porumbaru, Bucuresci | — | 10 |
| 4. Ignatu, idem | — | 10 |
| 5. Stefanu Sihlénu, Iasi | — | 141 |
| 6. G. M. Bogza, Bucuresci | — | 10 |
| 7. Dimitrie Morfu, idem | — | 10 |
| 8. A. Duhamelu, idem | — | 10 |
| 9. M. I. Balasidi, idem | — | 10 |
| 10. B. Marginénu, idem | — | 10 |
| 11. Taxe de diplome | — | 8 40 |

II. La 2 Martiu s'a constatatu de comitetu urmatóriile primiri:

1. Dela primari'a urbei Galati s'a primitu, cu adres'a sa din 10 Februarie, subventiunea cu-venita studentiloru Simione Botezénu, Ioane Cornescu, Ioachimu Fulea si Dimitrie Selagianu, pe patru luni din an. cur., in suma de lei noui 987 64

2. Dela primari'a urbei Ploiesci s'a primitu, cu adres'a sa din 20 Februarie, subventiunea acordata societatii pe anulu curente in suma de lei noui 1000

| | |
|------------------------------------|--------|
| 3. Dela d. A. Odobescu | 140 |
| 4. Dela d. N. V. Ciurcu, remasitie | 6 72 |
| 5. Dela d. I. Procopiu, idem | 27 32 |
| 6. Dela d. Dim. Comsia | 20 |
| 7. Dela d. Dim. Diaconu | 10 |
| 8. Taxe de diplome | 30 |
| 9. Dn'a Ecaterin'a Pascalu | 117 50 |
| 10. D. Dimitrie Miller, taxa | 10 |
| 11. D. Al. Lupascu | 20 |
| 12. Dela d. vice-pres. Lupascu | 235 |

Acésta din urma suma de dôue sute treidieci si cinci lei, e tramsa dlui Lupascu de catra d. Plesnila din Galati, prin a carui staruintia s'a adunatu; dar', fiindu d. Plesnila nu a inapoiatua inca listele societatii, nu se scie dela ce anume persone provine acésta suma.

13. D. vice-presedinte Lupascu presenta comitetului unu **inelu** si o pereche de cercei de aur, oferiti societatii de dn'a Grigorie Alexandrescu.

Comitetulu decide a se aduce multiamiri ono-rabiloru consiliu comunale, cari au tramsu societati subventiunile acordate; si de asemenea se se

aduca multiamiri dnei Ecaterin'a Pascalu si dnei Grigorie Alexandrescu.

Totu odata comitetulu, dupa ce incuiintieza tramtarea imediata la destinatiunea loru a subven-tiuniloru acordate de consiliulu urbei Galati, precum si alte óre care mai mici cheltuieli ale societati, decide că restulu baniloru se se depuna la vister'a statului spre fructificare.

Secretariul comitetului: I. Petricu.

Craiov'a 29 Martiu st. n.

Alegerile se terminara si aici, cá pre aiurea. Ele se facura aici in cea mai buna ordine.

La colegiulu I, alu proprietarilor celor mari s'a alesu deputatu N. Racovita, boieriu si de partitulu boierescu cá si alegatorii sei. Erá se fia alesu princ. Stirbeiu, dar' n'a primitu.

La colegiulu II, alu proprietarilor mici Pe-tru Opranu totu boieriu, inse liberale si constant in principiale sale liberali, fostu deputatu la camer'a disolvata. Densulu este frate cu Nicolae Opranu, fostulu prefectu alu acestui districtu, sub ministeriulu Golescu-Brateanu, care a oferit societati "Transilvani'a" din Bucuresci 50 de galbeni pre totu anulu, in timpu de 10 ani. Va se dica 500 de galbeni.

La colegiulu alu III, alu cetatianiloru si alu profesionilor libere, s'a alesu: Boicea Radianu, Georgiu Chitiu si Anastasiu Stolodianu, cate-si trei liberali, fosti deputati, facundu parte din majoritatea camerei disolvate, impreuna cu P. Opranu.

La colegiulu IV-le, alu sateniloru, din acestu districtu, s'a alesu: Ioane C. Brateanu. Care romanu nu cunóscе pre d. Ioane Brateanu?! . . .

Precum vedeti, toti deputatii alesi la noi, a-fara de alu boieriloru, apertienu la partitulu libe-rale, la partitulu actiunei, poreclitu si calumniatu de catra boierii in unire cu strainii, partitulu rosu.

Partitulu guvernului candidase pe ministrulu Cogalniceanu, care inse obtienu vreo 30 de voturi numai; cele alalte, preste 600, tóte fura ale Brateanului.

Nicaiurea partitulu actiunei n'a fostu mai dis-ciplinatu si n'a desvoltat o mai mare activitate cá celu dela noi. Lauda si onóre lui! Nicaiurea ale-gatorii n'a fostu mai bine disciplinati si n'a pa-zit u o conduită mai solidă, cá cei de aici, nici chiaru Felecanii séu Jucanii dela dv. — Lauda si onóre loru!

Ce e dreptu, nici administratiunea nu s'a ve-diutu facundu nici o presiune, nu s'a vediutu nici o ingerintia, celu pucinu nu pe facia, precum audi-ramu si cetiramu, ca s'a facutu pre aiurea. Unii atribue acésta tactului si lealitati prefec-tului Broste-anu. Altii dicu, ca s'a temutu a se amestecá, cá se nu produca conflicte, scandaluri etc., pentru ca Oltenii nu se potu intimidá asia lesne. Ei au in fiacare falca cate 25 de masele, cá si Motii dv., 7 peri pe limba. Unii cá si altii, ómeni seriosi, cari nu prea sciu de gluma, nici a se corumpe.

Candu primiramu a séra scirea prin telegrafu dela Bucuresci, cumca acolo nu s'a alesu nici unulu din candidatii "Romanul", nici macaru cei doi atleti: Brateanu si Rosetti, cari au si voru ave totudéun'a dreptulu la recunoșint'a tierii in ge-nere, si a capitalei in specie, toti ómenii de bine, chiaru si adversarii loru, se vediura desconcentrat si pusera capulu in pamant, aducundu-si aminte de 2 Mai si de regimile statutului; pentru ca atunci numai se vediura acesti doi ómeni delaturati, si numai una presiune cá a dlui Cogalniceanu a fostu in stare cá se i pote delatura. D. Brateanu inse-pote ave acum acea mangaiare, ca densulu cá romanu mare, respinsu fiindu la Bucuresci, a fostu alesu la Craiov'a, de catra tieranii districtului Dolju, romani pursang. Éra d. Rosetti, fiindu mai li-beru, are timpu mai multu de a scrie, de a pri-vighia si a controlá pre toti: guvern si ca-mera, cá fiacare se se marginésca in atributiunile sale si se lucreze conformu legei.

Ómenii se afla aici forte scarbiti de cele ce se petrecu cá de dôue luni incóce in regiunile guverne-mentali. Multi prevedu in acestu mersu alu lucru-riloru o a dôua editiune alui 2 Maiu 1863 si a statutului de atunci, cu tóte consecintele sale. Ei se mira cum unu omu luminatu si bine educatú ca principele Carolu, pote se aluneca pe priporulu principelui Cuza. Cum pote elu se dè si se lase unu sboru atatu de rapede reactiunei; cum pote se parasésca, ori se si instraineze partitulu actiunei, carele a fostu prototindenea triumfatoriu: in Itali'a, Ispania, in Ungaria chiaru. Si care aici, de si nabu-situ momentanu, este forte numerosu, forte ac-

tivu, moralu, disciplinatu etc. Tóta lumea scie, ca fara partitulu diuariului „Romanulu”, nici unu guvern nu pote merge inainte. Se nu o fi afiatu acésta pana acum chiaru principale? Dáca nu, intrebe pe predecesorulu seu.

La voi mergu astadi mai bine ómenii cá la noi, mi dise, totu a séra, deputatulu B. R. — Mai, ei respunsei, de candu ai nostri au esitu a sub epitropia archiereilor, a fariseilor si a carturarilor si a apucatu partitulu actiunei lucrurile de mana. Dar' ce folosu de noi, de toti, ca-ci candu mergu lucrurile bine aici, mergu reu dincolo, si candu ele mergu bine acolo, mergu reu dincéce. Eu inse asi preferí cá se le vedu, mergundu de o potriva, bine seu reu, din colo cá si dincéce, cá se avemu totudéun'a aceeasi sôrte. Se ne putem bucurá in impreuna de bine, si se ne scimu uní puterile érasí impreuna la reu.

In fine cá de inchiare dicu, cumca déca dn. Beust si dn. Andrassy au invinsu momentanu la Bucuresci si aiurea, au fostu respinsi inse cu mari perderi la Craiov'a. Deci lupt'a nu e nici de cum perduta; nici va fi vreodata la cetatea craiului Jova, care a binemeritat la tóta ocasiunea: la contribuirea pentru arme, la ajutarea societatii „Transilvan'a”, la sprijinirea fóiei dlui Cipariu s. a. producte literarie ale acestuia, ale lui Barnutiu, Eliade etc. In totudéun'a Craiov'a si a facutu de-tori'a, fara mare sgomotu, urmandu proverbiul romanu: tace si face. — M.

Parisu 9 Aprile. Senatulu a votatu cu unanimitate contingentulu de o suta mii de soldati. Maresialulu Niel, in discursulu seu, afirma dispozitiunile guvernului in favórea pacei, dara adauge, ca Francia trebuie se fia tare sub punctulu de vedere militariu. —

Bruxelles 10 Aprile. „Independint'a“ dice, ca negotiarile s'au intreruptu. Min. Orban pregatesce propositiunile pe cari le va remite astadi si Marti va fi la Bruxelles. —

Madridu 10 Aprile. O depesia, comunicata de ministrulu Portugaliei, dice, ca guvernulu Portugaliei declara, ca: „Fernando nu accepta corón'a Spaniei, nici chiaru a primi pe comisiunea ce erá se mérga la Lisabon'a“. Serrano, primindu acésta depesia, observa ministrul portugesu, ca nu se putea oferi corón'a lui Fernando, de óre ce cor-tesii nu statuasera inca asupra formei guvernementului. —

Varietati.

— Din cursulu de pre anulu I alu foiei periodice „Transilvan'a“ se mai afla aproape cincidieci exemplaria legate si depuse in cancelari'a asociatiunei la Sibiu. Acela coprinde afara de actele si discursurile oficiale emanate dela adunarea generala si dela comitetu, cum si afara de multe publicatiuni literarie si varietati etc., urmatorii articlii:

Culegere de documente istorice. (Articolu pregatitoru) de G. B.

Ideile fundamentali ale economiei nationale, de Dr. Tincu.

O privire fugitiva preste literatur'a romana si lips'a unei istorie critice a literatur'e romane, de Iosif Popofu.

Economi'a nationala, de Stefanu Popu.

Despre Odile si Epodele lui Horatiu, de G. I. Muntenu.

Prefaci'a la C. Sfetoni tradusu, de acelasi.

Despre istoria naturala de Simeonu Mihali.

Dr. Vasilie Popu (biograficu), de G. Baritiu.

Moldov'a la anulu 1821, (din poesiile repaus. Vas. Fabianu).

Monete si medalie antice si alte anticitati, colectiunea dlui Ces. Boliacu.

Convorbirile literarie contra Barnutiu.

Moldov'a la anulu 1829. Vas. Fabianu.

Despre istoria Transilvaniei dupa com. Emericu Mikó, de G. Baritiu, (patru articlii).

Dictionariu maghiaru-romanu, de acelasi.

Comerciulu anticu si comerciulu modernu de Ioane Eliadu-Radulescu.

Un'a epistola a lui Petru Maioru catra Dr. Vas. Popu, 9 Augustu 1815.

Epistole agronomice, de Stefanu Popu.

Tesau de monumente istorice pentru Roman'a, de A. Papu Ilarianu.

Anuarialu generale alu instructiunei publice in Romania.

Vocabulariu romanu-nemtiescu de Sava Pop. Barcianu.

Din datinele vechi ale Transilvaniei (istoricu), de G. Baritiu.

Compendiu de pedagogia, de I. Popescu.

Epistol'a domnului preposito Stefanu Moldovanu despre documentele istorice (Nr. 14).

Uno fragmentu din Ateneulu romanu, despre literatur'a politica, de I. Eliade R.

Din Dram'a: Constantiu Brancovannu in cinci ani, de Dim. Bolintineanu, (in mai multi nr).

Critic'a in „convorbirile literarie“.

Din actele societatei „Transilvan'a“.

Despre medicina cu respectu la poporulu romanescu, de Dr. Paulu Vasiciu, (mai multi articlii).

Archiv'a istorica a Romaniei, de B. Petriceicu Hajdeu.

Cuventarea de deschidere a dlui presiedinte Vas. Lad. Popp la adunarea a opt'a a asoc. trans. etc. Nr. 20).

Institutulu regescu din Francia, de G. Baritiu.

Banc'a generala de asecuratiune reciproca „Transilvan'a“.

Scoalele elementarie in Francia, de G. Baritiu.

Discoursu tienutu de Ios. Popu in adun. gen. din Gherla.

Conferintie literarie in Bucuresci.

Epistole familiare ale lui G. Baritiu catra Dr. P. Vasiciu.

Éra sub rubric'a „Clio“ se publicara cataloge unui numera fórt mare de documente, care la tempulu seu voru si cercetate si folosite la scrierea istoriei transilvane, éra in parte chiaru si la istoria tierilor vecine.

Tomulu acesta contine 47 côle 8° si se vende cu 3 fl. v. a. Doritorii de a'lui avé binevoiesca a se adresa catra on. comitetu la Sibiu. —

Domniloru, precum individulu, carele se scie stima pe sinesi, asia si natiunea ajunsa la cunoșcinta de sene, simte trebuintia imperativa de a reintra din timpu in timpu in sene, de a'si trage séma cu trecutulu seu si celu mai departatuu, si celu mai dincéce. Noi credemu asia, ca pentru natiunea nostra are chiaru acum necesitate multu mai mare decatul alttele multe, de a inchiaé unu computu cu trecutulu seu. Fara asemenea operatiunea psichica nu pote decurge intre lovurile si vuietele valurilor politice, ci se cere — otium et studium. Se nu parasim producete literarie si scientifice ale barbatilor, cari ostenesccu, spre a ne ridica pe acestu terenu, pentruca se nu ne cainu odata amaru. —

— „Gazet'a Transilvaniei“ cu toté, ca s'a predatu in folosulu natiunei, are din editiunea de 450 exemplare destule inca, care astépta se dispara indiferentismulu din romani si se reinvia spiritulu de a sacrificia din principiulu causi nationale, cá se nu se confunde. Ut jugulent homines surgunt de nocte latrones, ut te ipsum serves non expurgiseris?! —

— Se afla sub tipariu, si celu multu pana la finea lunei acesteia se va predá prenumerantiloru: **Procedur'a civile**, ce s'a promulgatu in diet'a trecuta, dimpreuna cu ambele ordinatiuni, emise de catra ministrulu r. ung. de justitia in privint'a introducerii acestei proceduri si aplicarei ei la executiunile cambiale, tradusa de Dr. IOSIFU GALLU, vice-notariu la sectiunea transilvana a tablei r. ung. septembriali.

Opulu acesta va consta din 13—14 côle de tipariu, si va contine la capetu si o terminologia scurta pentru orientare mai usiora.

Pretilu de prenumeratiune e 1 florinu pentru unu exemplar. Dupa 10 exemplare se va dá rabatu. Banii de prenumeratiune suntu a se tramite in epistole francate editoriului deadreptulu, sub adres'a: Pest'a, strat'a lui Leopoldu (Lipótutza) Nr. 5 v. II. —

† In 5 a lunei curente petrecuramu la loculu de repausu eternu pre soci'a bravului nostru parochu — f. membra a Reuniunei — din Orlatu, Petru Bradu, carele mai inmultu cu unulu, numerulu pretilor veduvi din archidiaconesc'a Albei Iulie. Acésta perdere, cu atatu e mai aduncu semtita pentru zelosulu nostru pretu, cu catu ca elu remase cu 4 prunci necrescuti, din care celu mai micu abia este de unu anu.

Inmormentarea fu solemla demna de o preutesa indiestrata cu virtuti frumose de mama de familia cum fu repausat'a in Domnulu; poporulu a-

urse si de prin comunele vecine spre a asistá la ceremoniele funebrale. Protop. resp. cá preutulu ingropatoriu, tienù unu cuventu funebralu aduncu petrundietoriu. — Fia tierin'a repausatei usiora! si memor'a ei binecuventata. —

Nr. 91/for. matr. 1869.

Edictu.

Ev'a lui Ioane Mog'a din Orlatu a incepota inca in 1867 procesu de despartire in contra barbatului seu Vasilie Gligor Pop'a de nascere totu din Orlatu; dar' fiinduca acest'a a parasit locul nascerei si locuintie sale, si nu se scie nici acum locul astrei (ubicacionea) lui, deci prin acésta — numitulu Vasilie Gligor Pop'a — se provoca, cá in terminu de unu anu si o di, se se infaciseze inaintea subscribului foru matrimoniale; ca-ci neinfacisanduse pana la termenul indigitatu, cau'a divertiale urdita de soci'a sa in contrai, se va pertractá si decide -si in absentia lui — dupa tienorea si intielesulu s. canone ale besericelui nostro.

Dela scaunulu protopopescu gr. cat. alu Sibiului, ca foru matrimoniale de 1-a instantia.

Sibiu in 20 Martiu n. 1869.

Ioane V. Rusu m/p.

protopopu cá presiedinte forulai matr.

3-3 de 1-a inst.

AVISU

celoru in dreptu de a vinde obiectele medicamentale

BALSAM-PRESERVATIVU

uniculu medicamentu escelinte contra spasmurilor, bolielor de stomacu de orice natura, epilepsia, colica repede, diarea, versaturi la femei impovórate, colera, colerina, restaurarea dupa bôle indelungate si regularea organelor mistuitòrie, analisatu si aprobatu de chemiculu servitului sanitariu din Vien'a si usatu de multe celebritati medicale.

Se tramite numai la primirea pretiului (pe comp-tanto) ori la posta (Postnachnahme). Pretiulu unei butelie originale cu capsula de cusutoria si sigila dimpreuna cu instructiunea in 3 limbe e 1 fl. 50 cr. In Brasovu se afla in depusulu centralu in apotec'a lui MILLER la „corón'a de aura“, tergulu pescelui, si la Anken et Comp.; precum si in Bucuresci la d. I. Ovessa negotiatoriu. La apotecarii in: Esseg, Adele Deszathy; in Fagarasi I. Megei, in Sibiu M. Sill si neguia. I. Thalmeyer; C. Konya in Iasi; Dr. Hinz in Clau; Alb. Jeney in Muresiu-Osiorhein; Paulu Breuer in Lapsiulung; Rud. Smetau in Ploiesci; Csuta et Comp., neguia. in S. Szt.-György si Ioane Ajtai negotiatoriu in Rosia: Aradu F. T. Probst; Alb'a Iulia C. Boosz; Temisiór'a A. Quirini, apotecari; Mediasu apot. la „corón'a de auru“; Reginu S Dietrich; Sigisior'a I. B. Deutsch, negotiatori. 23

A. Schwarze et Bartha,

piati'a Nr. 16,

recomanda onoratiloru sei cumparatori si onoratului publicu depositulu loru bine assortatu de marfa:

materie de cele mai moderne de paletóne, pantaloni si giletce.

Sususcrisi prin cumparatur'a marfei trasa de-a dreptulu dela fabrica cu multa inlesnire si folosu impreunat se afla in placuta posetiune a provedé pe onorabilitii sei cumparatori in tota direptiunea si a le sierbi cu pretiurile cele mai discrete si catu se pote de bine.

Pentru pregatire buna si intetita de vestimente comandate a se face se va purta grigia cea moi mare si cu tota solicitudinea, cá si pana acum.

CURSURI LE

la bursa in 16 Aprile 1869 sta asia:

| | | | |
|----------------------------------|---|----------|-----------|
| Galbini imperatesci | — | 5 fl. 84 | cr. v. a. |
| Augsburg | — | 121 | 75 |
| London | — | 124 | 05 |
| Imprumutulu nationalu | — | 61 | 60 |
| Obligatiile metalice vechi de 5% | — | 69 | 50 |
| Actiile bancului | — | 725 | — |
| creditalui | — | 287 | — |

Obligatiile transilvane ale desarcinarii pamentului in

12 Aprile 1869:

Bani 74:50 — Marfa 75—.